

ENGLISH - Lamp traffic light with three lights

ITALIANO - Semaforo a lampada a tre luci

DEUTSCH - Ampel-Lampe mit drei Leuchten

ESPAÑOL - Lámpara semáforo con tres luces

FRANCAIS - Lampe de feux avec trois lumières

POWER: 230 V a.c. - d.c.



Instruction - Istruzioni - Anleitungen - Instrucciones



(EN) TECHNICAL DATA SHEET

- Power supply: 230 V a.c. - d.c. \pm 10%
- Weight: 1,81 Kg.
- Lens color: **Red, green, yellow.**
- Led consumption: max 70W.
- Average life led: **8.000 hours.**
- **IP 65**



(IT) CARATTERISTICHE TECNICHE

- Alimentazione elettrica: 230 V a.c. - d.c. \pm 10%
- Peso: 1,81 Kg.
- Colore lenti: **Rosso, verde, gialla.**
- Consumo scheda led: 70W.
- Durata media lampada: **8.000 ore.**
- **IP 65**



(DE) TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN

- Elektrische Ernährung: 230 V a.c. - d.c. \pm 10%
- Gewicht: 1,81 Kg.
- Glasfarbe: **Rot, grün, gelb.**
- Verbrauch der led: 70W.
- Durchschnittliche Lebensdauer der Lampe: 8.000 Stunden
- Schutzart: **IP 65**




(FR) CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

- Alimentation électrique: 230 V a.c. - d.c. \pm 10%.
- Poids: 1,81 Kg.
- Couleur verres: **Rouge, vert, jaune.**
- Consommation led: 70 W.
- Durée moyenne lampe: **8.000 heures.**
- **IP 65**




(ES) CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

- Alimentación eléctrica: 230 V a.c. - d.c. \pm 10%
- Peso: 1,81 Kg.
- Color lente: **Rojo, verde, amarillo.**
- Consumo led: 70W.
- Vida mediana led: **8.000 horas.**
- **IP 65**

 **(DE) ACHTUNG! (FOLGT)**

Altgeräte enthalten vielfach noch wertvolle Materialien. Geben Sie deshalb Ihr ausgedientes Gerät bei Ihrem Händler bzw. einem Recyclingcenter zur Wiederverwertung ab.


 **(FR) ATTENTION!**

Avant de procéder au raccordement, assurez-vous que l'alimentation est coupée. L'installation doit être effectuée par un personnel qualifié.

La mauvaise installation détermine pas la possibilité d'avoir des problèmes d'exploitation et / ou de la résilience des joints. Utiliser des composants absolument originaux.

Le Domotime srl décline toute responsabilité découlant de l'utilisation de matériaux pas original, par défaut l'installation et / ou d'une installation non conforme aux l'usage pour lequel le produit a été conçu.

Pour les connexions allant jusqu'à 25 mètres, les câbles doivent avoir une section de 1,5 mm. Les appareils contiennent des matériaux précieux. Nous recommandons donc de retourner l'appareil inutilisé à votre revendeur ou au centre de recyclage.

 **(ES) ATENCION!**

Antes de realizar la conexión, asegúrese de que la alimentación esté desconectada. La instalación debe ser realizada por personal calificado.

La mala instalación no determina la posibilidad de tener problemas de funcionamiento y / o capacidad de resistencia de las juntas. Utilizar componentes absolutamente originales.

El Domotime srl se exime de cualquier responsabilidad derivada del uso de materiales no original, por una instalación defectuosa y / o instalación que no cumpla con el uso para el cual el producto fue diseñado.

Para la conexión de hasta 25 metros de distancia, los cables deben tener una sección mínima de 1,5 mm.

Electrodomésticos contienen materiales valiosos. Recomendamos por lo tanto, que devuelva el aparato no utilizado a su distribuidor o en el centro de reciclaje.

**(EN) ATTENTION!**

- Before connecting the electrical cables make sure that the power supply is off.
- The traffic lights have to be installed by qualified technical staff only.
- Incorrect installation can cause bad functioning and/or bad sealing against water
- Use only original spare parts.
- Domotime srl disclaims any liability arising from the use of non-original materials, from from installation not in accordance to the use for which the product was designed.
- For wiring over 25 meters, the wire must be at least 1,5 mm thick.
- Used traffic lights still contain many recyclable materials. Therefore please take them to your retailer or recycling center so that they can be recycled.

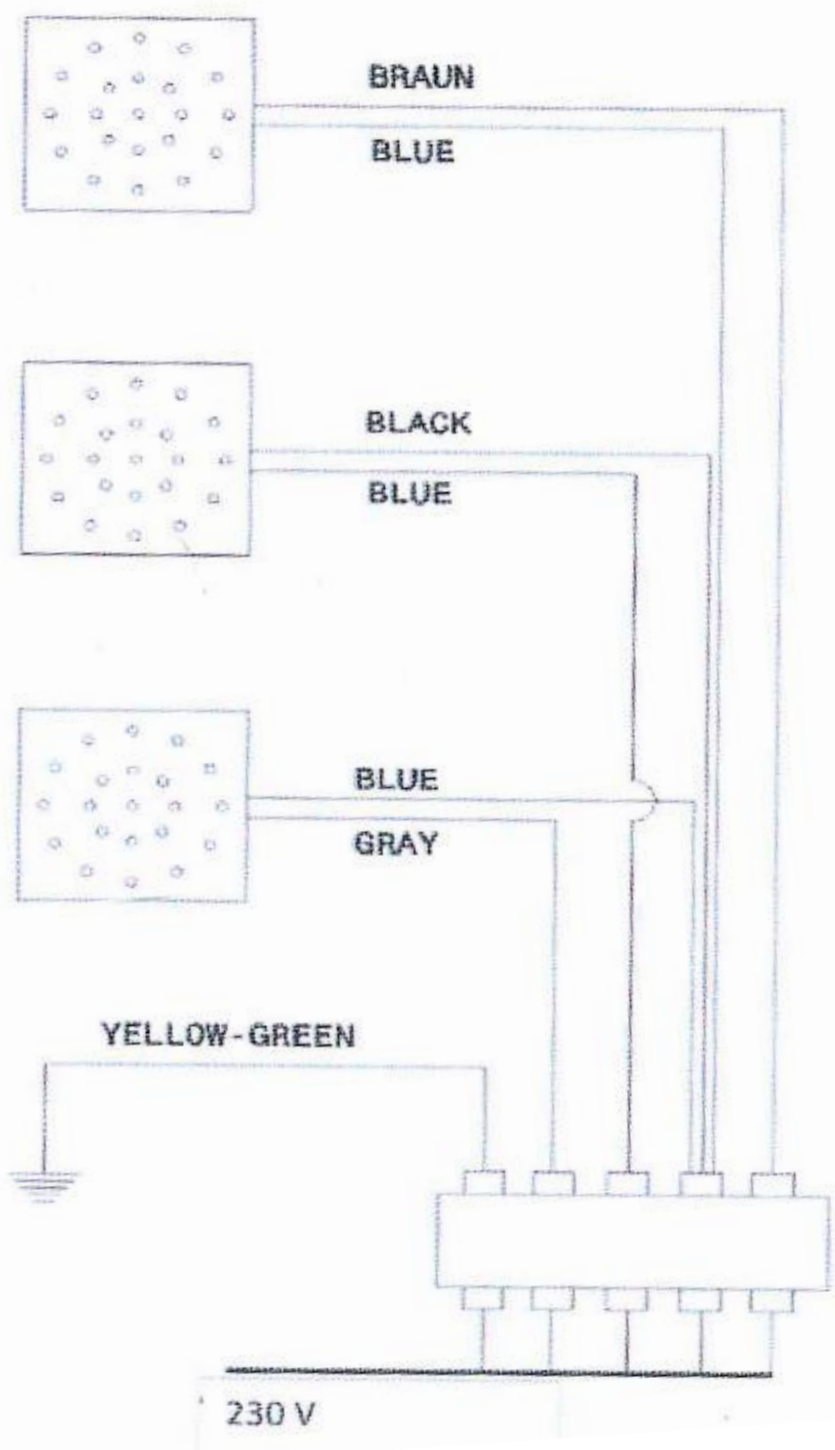
**(IT) ATTENZIONE!**

- Prima di effettuare i collegamenti assicurarsi che l'alimentazione sia staccata.
- L'installazione deve essere effettuata da personale qualificato.
- La cattiva installazione ne determina la possibilità di avere problemi di funzionamento e/ buona tenuta delle guarnizioni
- Utilizzare assolutamente componenti originali.
- La Domotime srl declina ogni responsabilità derivante dall'uso di materiali non originali, da installazioni non corrette e/o da installazioni non conformi all'uso per cui il prodotto è stato progettato.
- Per collegamenti fino a 25mt di distanza, i cavi devono avere una sezione di 1,5 mm.
- Gli apparecchi dismessi contengono materiali preziosi. Si consiglia pertanto di restituire l'apparecchio dismesso al proprio rivenditore o presso centro di riciclaggio.

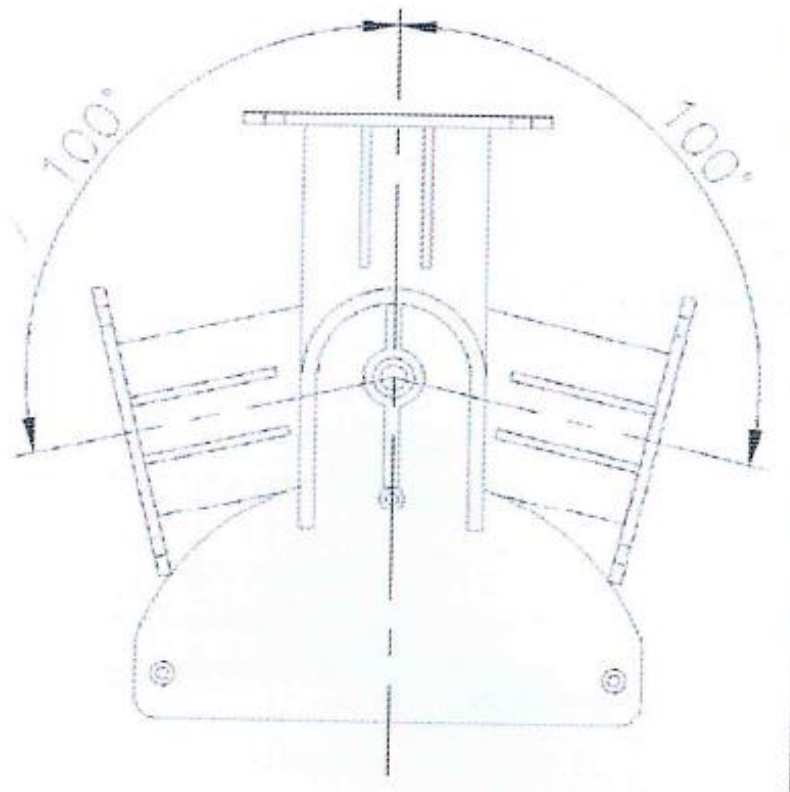
**(DE) ACHTUNG!**

- Vor dem Anschließen der Ampel, schalten Sie die Spannung aus.
- Die Installation darf nur von einem Fachmann ausgeführt werden.
- Die falsche Installation verursacht Betriebsprobleme und/oder eine ungenügende Abdichtung.
- Verwenden Sie absolut nur original Komponenten.
- Domotime srl lehnt jegliche Haftung für Schäden die von der Nutzung von nicht originelle Materialien herauskommen sowie von unsachgemäße Installation und/oder Installationen die nicht auf die Verwendung konform sind, für die das Produkt entwickelt wurde.
- Für Verbindungen bis zu 25m, benutzen Sie Drähte mit 1,5 mm Durchmesser mindestens

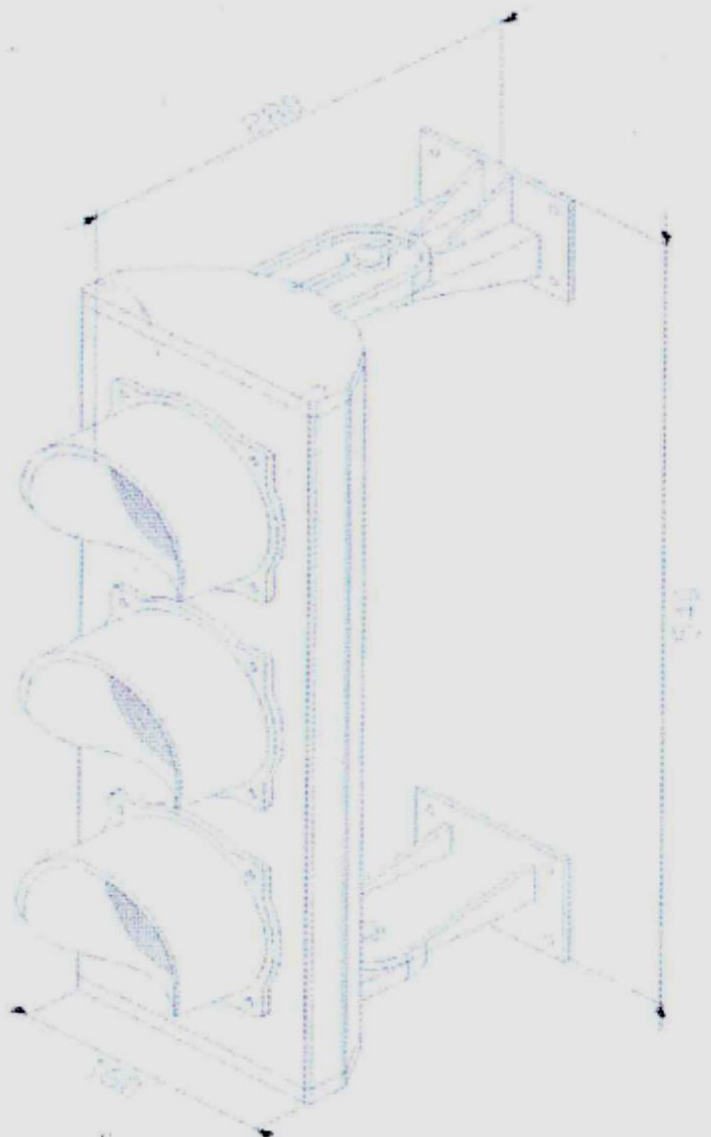
ELECTRICAL DIAGRAM SCHEMA ELETRICO



(EN) ASSEMBLY POSITIONS
(IT) POSIZIONI DI MONTAGGIO
(DE) EINBAULAGE
(FR) POSITIONS D'ASSEMBLAGE
(ES) POSICIONES DE MONTAJE



(EN) DIMENSIONS
(IT) DIMENSIONI
(DE) DIMENSIONEN
(FR) DIMENSIONS
(ES) DIMENSIONES



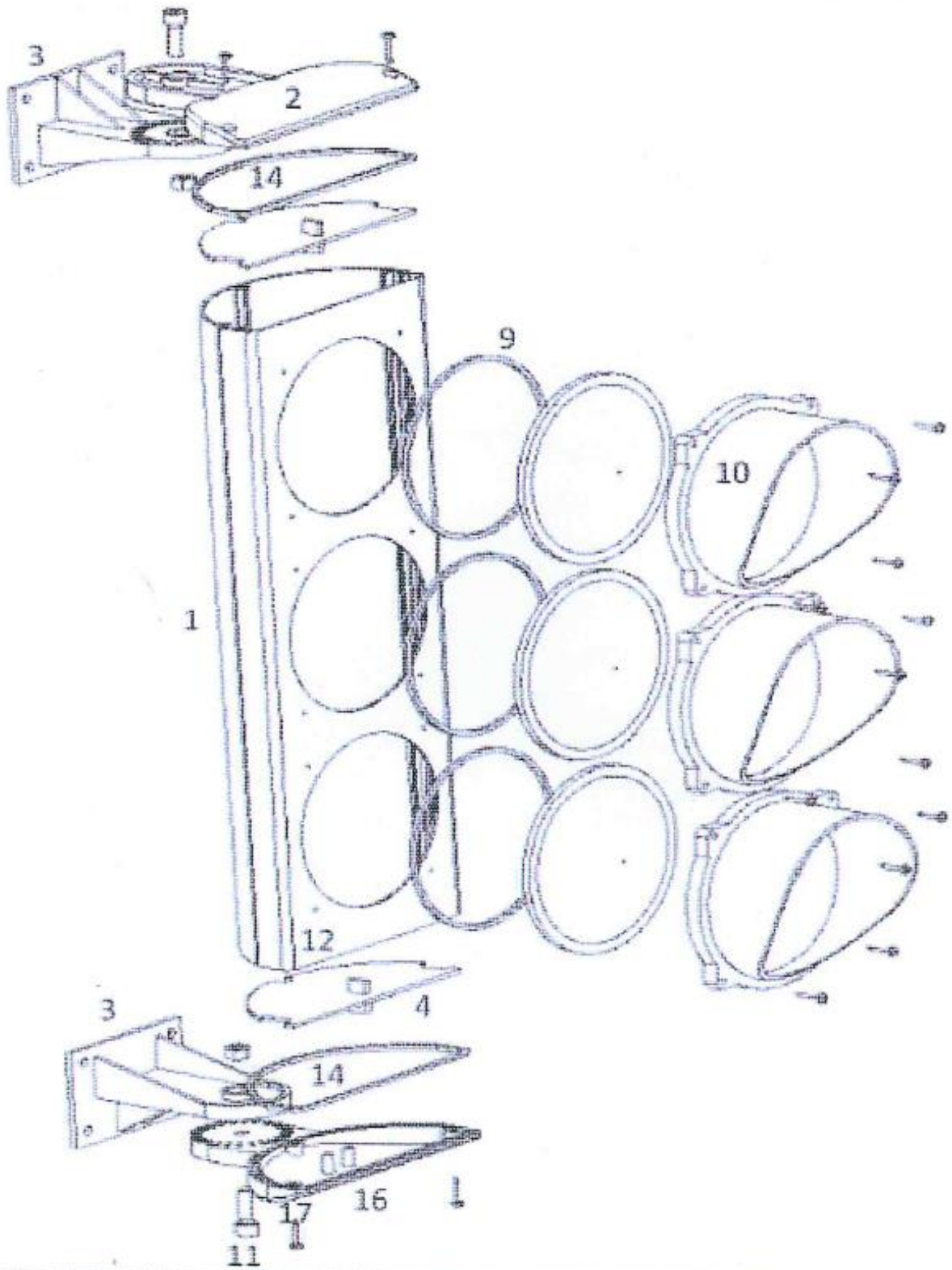


Tabella di riferimento / Reference Table

						
P.to	Q.ty	Description	Descrizione	Beschreibung	Description	Descripción
1	1	Traffic light frame	Corpo del semaforo	Ampelrahmen	Corps de feux	Cuerpo de semáforos
2	1	Top cover	Coperchio superiore	Oberer/Deckel	Capot supérieur	Cubierta superior
3	2	Brackets	Staffe	Halteungen	Supports	Soportes
4	1	Lights separator	Separatore Luci	Trennscheibe	Séparateur des feux	Separador de luces
5	1	18 red LED board	Scheda 18 LED rossi	Karte mit 18 rote LED	Conseil 18 LED rouge	Tarjeta 18 LED rojos
6	1	18 green LED board	Scheda 18 LED verdi	Karte mit 18 grüne LED	Fichier 18 LED vertes	Tarjeta 18 LED verdes
7	1	Green lens	Lente verde	Grüne Linse	Lentille verte	Lente verdes
8	1	Red lens	Lente rossa	Rote Linse	Lentille rouge	Lente roja
9	2	Lens gaskets	Guarnizioni lenti	Linsen Dichtungen	Joints pour lentilles	Juntas para lentes
10	2	Sunshade	Parasole	Sonnenschutz	Parasol	Quitassol
11	2	Nut for traffic light angle setting	Dado regolazione angolo	Schraube, um den Winkel zu regulieren	Ecrou pour définir l'angle	Tuerca para definir el ángulo
12	3	Spacers	Distanziali	Abstandhalter	Entretoise	Espaciadores
13	2	Set screw	Grano	Gewindestift	tornillos	Grain
14	2	Cover gaskets	Guarnizioni coperchi	Deckel Dichtungen	Joints pour capots	Juntas para cubre
15	2	Screw for traffic light angle setting	Vite regolazione angolo	Schraube, um den Winkel zu regulieren	Visser pour définir l'angle	Vides para definir el ángulo
16	1	Button cover	Coperchio inferiore	Unterer Deckel	Capot inférieur	Cubierta inferior
17	1	Cable gland Pg16	Passacavo PG16	Festkeilen PG16	Presse cable PG16	Pasteca PG16